

**AQUABRASS**

lady chef 3310N

dual stream mode kitchen faucet with pull-out professional top spray  
robinet de cuisine à deux types de jets avec douchette professionnelle amovible

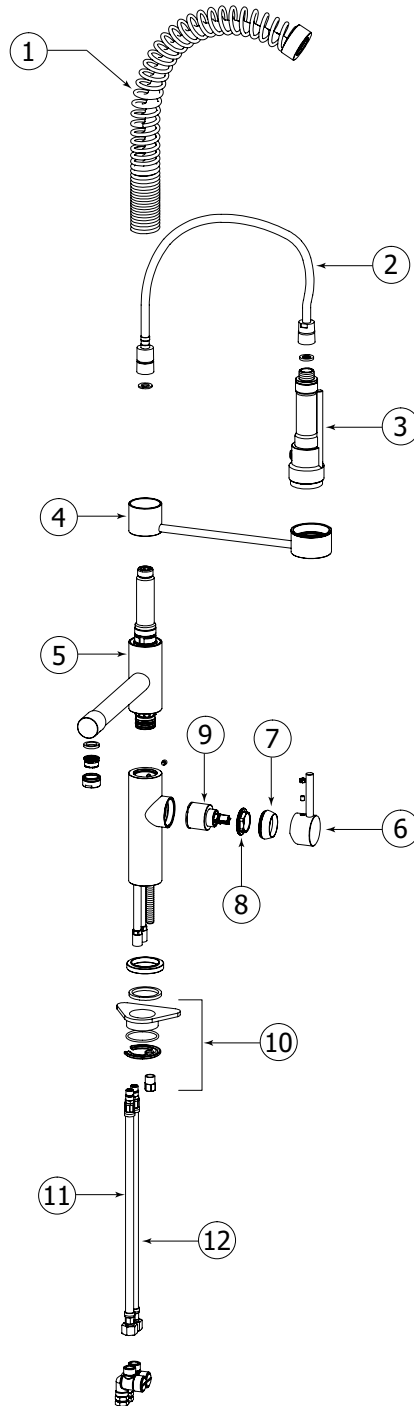
## Installation Guide

---

### *Guide d'installation*



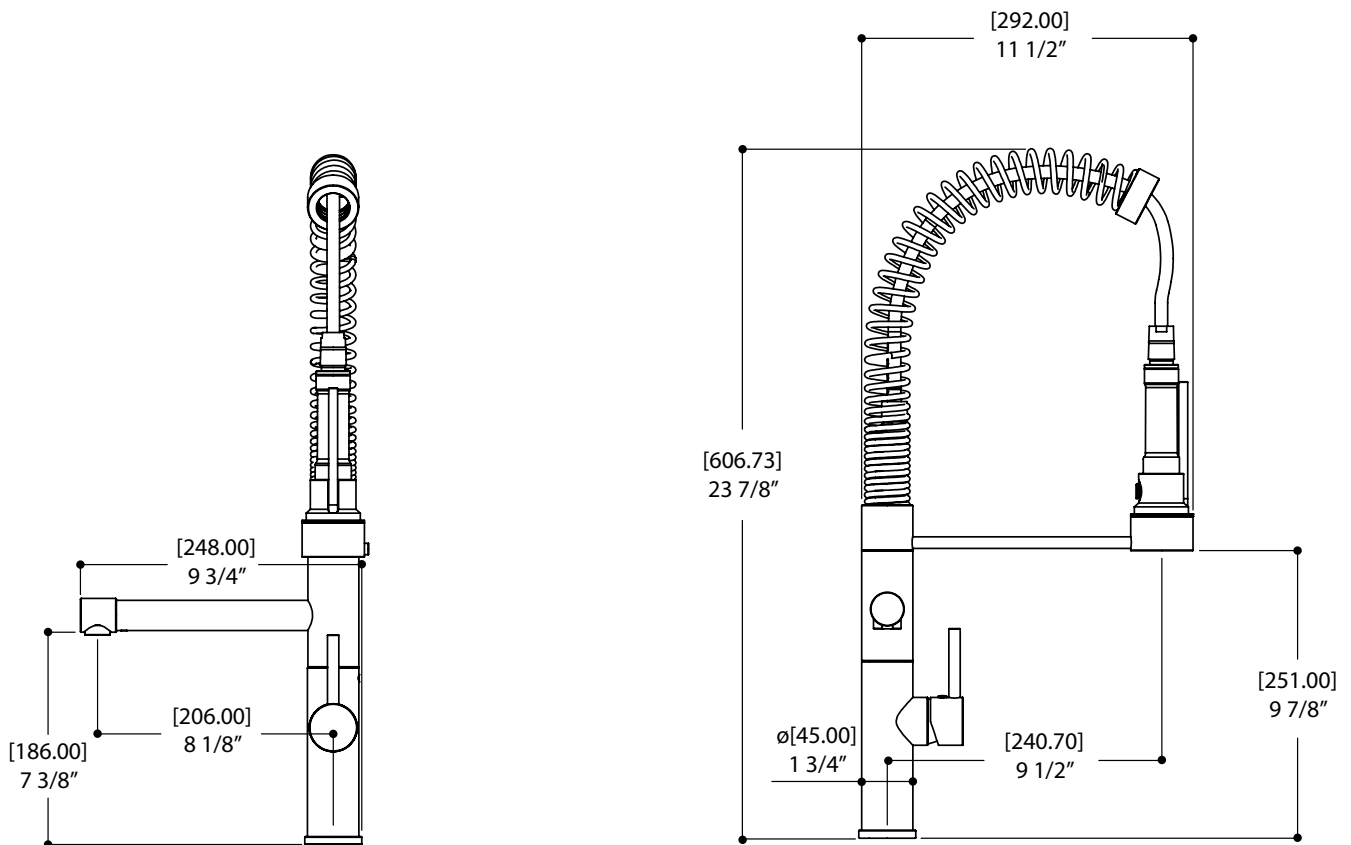
## Service parts / Schéma des pièces



Item	Code	English	Français
1	ABFK33199	Spring	Tube à ressort
2	ABFH33198	Flexible hose	Flexible de douche
3	ABHS33148	Spray	Douchette
4	ABFP33118	Hanset support bracket	Support
5	ABFC33101	Spout faucet (aerator included)	Bec du robinet (aérateur inclus)
6	ABFC33117	Handle	Poignée

Item	Code	English	Français
7	ABFC33463	Decorative dome	Dôme décoratif
8	PLFP91062	Large nut	Écrou large
9	ABCA33499	Cartridge	Cartouche
10	ABFC33108	Tie down fixation	Kit de fixation
11	ABHS33103	Cold flexible hose	Flexible d'eau froide
12	ABHS33104	Hot flexible hose	Flexible d'eau chaude

## General dimensions / Dimensions générales



**CAUTION:** FOR BEST RESULTS, WE STRONGLY RECOMMEND THE INSTALLATION OF THIS FAUCET BE DONE BY A LICENSED PROFESSIONAL PLUMBER.

**MISE EN GARDE:** POUR OBTENIR UN RÉSULTAT OPTIMAL, NOUS RECOMMANDONS FORTEMENT QUE L'INSTALLATION DE CE ROBINET SOIT FAITE PAR UN PLOMBIER PROFESSIONNEL ACCRÉDITÉ.



**CAUTION:** MAKE SURE TO PROPERLY FLUSH THE HOT AND COLD WATER SUPPLY. FAILURE TO CARRY OUT THIS SIMPLE PROCEDURE COULD CAUSE PROBLEMS OR DAMAGE TO THE WORKING OF THE FAUCET.

**MISE EN GARDE:** ASSUREZ-VOUS DE BIEN PURGER L'ALIMENTATION D'EAU CHAUDE & FROIDE. NE PAS FAIRE CETTE ETAPE POURRAIT CREER DES PROBLEMES OU DOMMAGES POUR LE FONCTIONNEMENT DU ROBINET.

## 1 Prepare the faucet Préparer le robinet

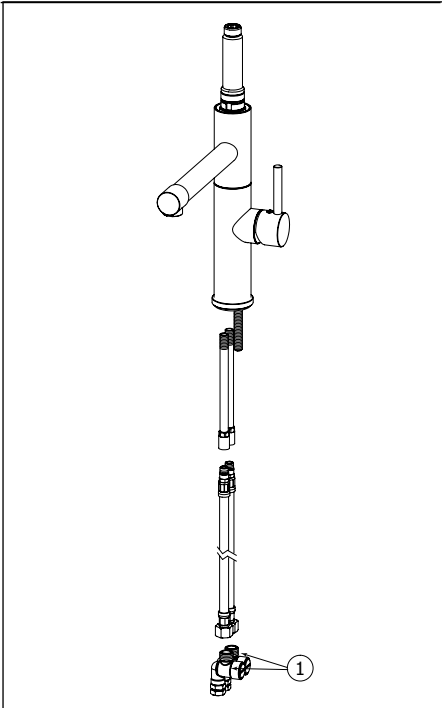


Fig.1

**⚠ WE RECOMMEND DRILLING A 1-1/2" DIAMETER HOLE FOR THE INSERTION OF THE FAUCET TO FACILITATE FUTURE MAINTENANCE, ENSURE ACCESS TO THE ROUGH-IN.**

Install filter component (1) on hot and cold house supplies. Fig.1.

**⚠ NOUS RECOMMANDONS DE PERÇER UN TROU DE 1-1/2" DE DIAMÈTRE POUR L'INSERTION DU ROBINET. POUR FACILITER L'ENTRETIEN DU ROBINET, S'ASSURER D'UN ACCÈS À LA PLOMBERIE BRUTE DU ROBINET.**

Installer les filtres (1) sur les alimentations murales chaude et froide . Fig 1.

## 2 Install the faucet Installation du robinet

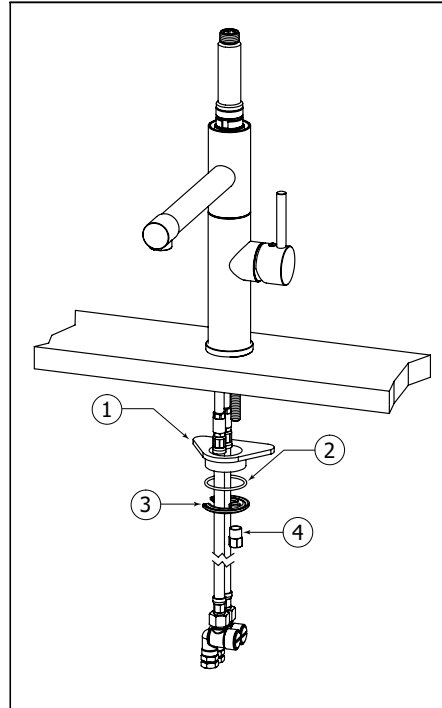


Fig.2

Insert the faucet body and the threaded rod into the deckmount hole. Screw the flexible hoses. Secure with supplied tie-down kit (1, 2, 3 & 4). Fig.2.

**Tighten firmly.**

Insérer le corps du robinet et la tige filetée dans le trou de la surface. Visser les flexibles de douche. Sécuriser avec le kit de fixation fourni (1, 2, 3 & 4). Fig. 2.

**Bien serrer.**

## 3 Spray installation Installation de la douchette

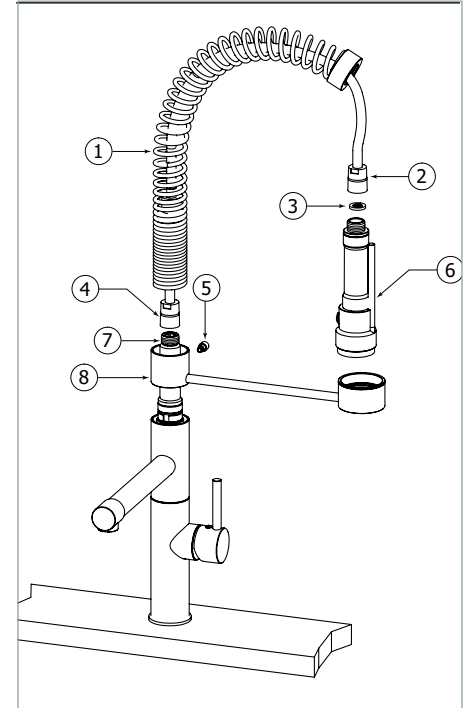


Fig.3

Fit the handset support bracket (8) on to the column pointing to the right over the faucet handle and secure in place with screw (5). Feed the hexagon end of the shower hose (4) through the spring (1) from the top. Put a flat washer (7) into the hexagon nut and screw the nut onto the top of the column. Slide the bottom of the spring into the top of the column until secure. Put the other flat washer (3) into the conical nut at the other end of the hose and screw the hose onto the handset (6). Fig. 3.

Mettre le support (8) sur la colonne en la positionnant sur la droite haut dessus de la poignée du robinet et sécuriser avec la vis (5). Alimenter le ressort (1) par la sortie hexagonale (4) du flexible de douche en commençant par le haut.

Mettez une rondelle (7) dans l'écrou hexagonal et visser l'écrou sur le dessus de la colonne. Faire glisser le ressort sur le dessus de la colonne puis sécuriser.

Mettez l'autre rondelle plate (3) dans l'écrou conique de l'autre côté du flexible et sécuriser le flexible avec le spray (6). Fig. 3.

## Cartridge replacement Remplacement de la cartouche

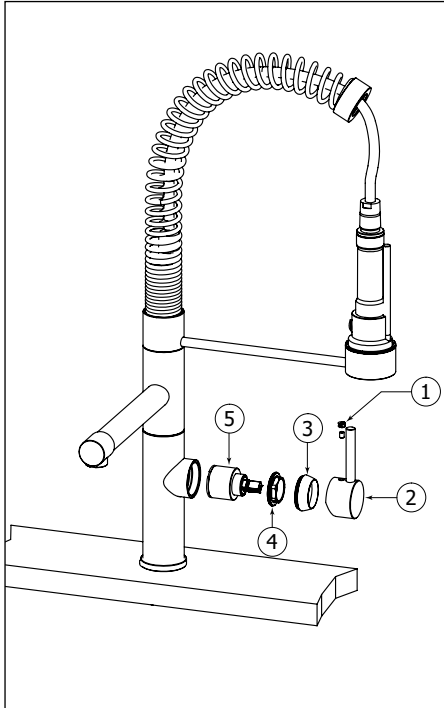


Fig.4

Start by shutting off the water supply lines and then turn on the water to drain the faucet. To replace the cartridge (5), pull out the handle (2) by removing the cap and the set screw (1) first. Afterwards, remove the dome cap (3) and the retainer ring (4). Replace with new cartridge and reassemble by reversing steps. Fig.4.

Commencer par couper l'alimentation d'eau et ouvrir l'eau par la poignée du robinet pour le vider. Pour remplacer la cartouche (5), enlever la poignée (2) en retirant le capuchon de finition et la vis de retenue (1). Démontez ensuite le capuchon en dôme (3) et l'anneau de retenue (4). Remplacer la cartouche par la nouvelle, puis inverser les étapes pour le réassemblage. Fig.4.

## Cleaning the aerator Nettoyage de l'aérateur

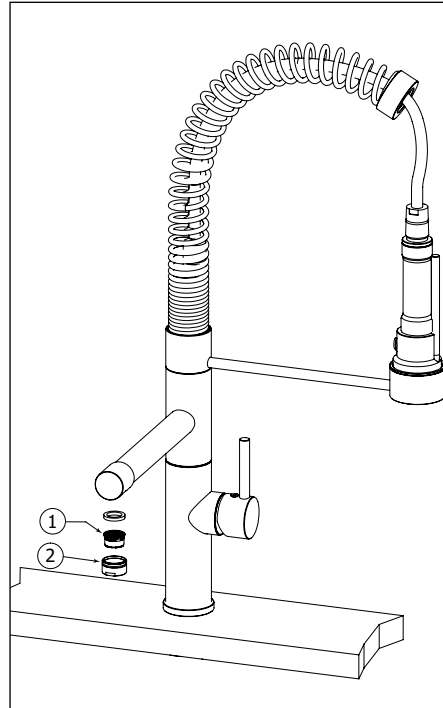


Fig.5

To clean the aerator (1), unscrew the aerator case (2) from the spout. Then pull out the aerator and soak it in a vinegar and water solution to remove lime build-up. Once parts have been cleaned, reassemble by reversing steps. Fig.5.

Pour nettoyer l'aérateur (1), dévisser le boîtier de l'aérateur (2) du robinet. Ensuite, enlever l'aérateur et le tremper dans un mélange de vinaigre et d'eau pour retirer le calcaire qui pourrait s'y être accumulé. Une fois les pièces nettoyées, inverser les étapes pour réassembler l'aérateur. Fig.5.

## O-ring seals replacement Remplacement des bagues d'étanchéité

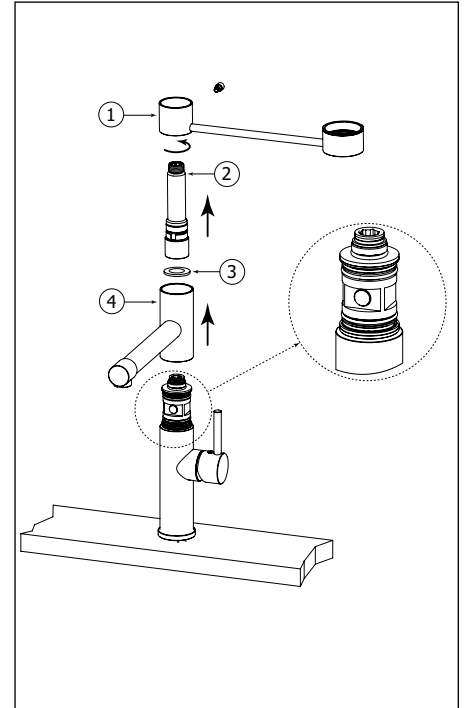


Fig.6

Disassemble the shower hose and handset support bracket (1). Unscrew the top section of the column (2) and remove plastic seal (3). Pull off the spout. Change the O rings and re-assemble. Fig.6.

Désassembler le flexible de douche et le support de douchette (1). Dévisser la partie du haut de la colonne (2) et enlever le joint en plastique (3). Retirer le robinet. Changer les joints thoriques et réassembler. Fig.6.

# AQUABRASS

# lady chef 3310N

dual stream mode kitchen faucet with pull-out professional top spray  
robinet de cuisine à deux types de jets avec douchette professionnelle amovible

## Care Entretien

To clean your Aquabross faucet or accessories, wash with a wet nonabrasive soapy cloth. Then wipe dry with a soft towel or cloth. We recommend this be done on a regular basis.

DO NOT USE ANY ABRASIVE, CHEMICAL OR CORROSIVE, POWDER OR ANY OTHER STRONG CLEANERS INCLUDING DETERGENTS, WINDOW CLEANERS AND DISINFECTANTS ON YOUR Aquabross PRODUCT as they will destroy the finish and therefore VOID THE WARRANTY.

Toothpaste remnants should also be rinsed off when necessary. Ask your plumbing retailer about our PROTECTANT-CLEANER now available from Aquabross. This product is specially manufactured to clean and polish, leaving a protective coating to maintain your product's shine and finish.

*Pour nettoyer et conserver l'apparence de vos robinets ou accessoires Aquabross, lavez-les avec un linge mouillé à l'eau tiède et enduit d'un savon doux non-abrasif. Essuyer avec un linge doux et sec. Nous vous recommandons cet entretien sur une base régulière.*

*NE JAMAIS UTILISER DE PRODUITS ABRASIFS, CHIMIQUES, CORROSIFS, INCLUANT DE TRÈS FORTS DÉTERGENTS, EN LIQUIDE OU EN POUDRE, NETTOYANTS POUR VITRES ET DÉSINFECTANTS sur votre produit Aquabross. Cela pourrait en détériorer le fini et ANNULER LA GARANTIE.*

*Les restants de dentifrice doivent aussi être rincés au besoin. Demandez à votre détaillant le PROTECTEUR NETTOYANT Aquabross spécialement conçu pour nettoyer, faire briller et protéger leur surface en laissant un mince film protecteur sur vos robinets et vos articles décoratifs.*

## Limited lifetime warranty

All Aquabross products carry a full warranty against defects in materials and workmanship. The warranty will be applied only if the product is purchased from an authorized Aquabross dealer. The Aquabross warranty is limited strictly to the original consumer purchaser of the product. Proof of purchase must be made available to Aquabross for all limited warranty claims. Products that are deemed defective must be returned to our factory for inspection prior to replacement. The limited warranty is not transferable and is limited to products sold and installed in Canada and the United States.

### Residential Applications

- mechanical working parts including ceramic disc cartridges for both side valves and pressure balance, thermo cartridges, stops, diverters etc. all carry our full limited lifetime warranty to the original purchaser.
- Aquabross polished chrome and brushed nickel finishes are warranted for the life of the product to the original purchaser. All other finishes will be warranted for five years (Satin Nickel Natural [#210] is designed to develop a patina over time). Raw Brass (#400) is a living finish for which there is no warranty. Normal wear and tear is not covered by this warranty.
- all electronic components and faucets are warranted for two years.
- all glass and ceramic basins are warranted for one year.
- stone resin bathtubs and sinks are warranted for five years.
- vanity collections are warranted for one year.
- all other Aquabross products are warranted for five years.

### Commercial Industrial Applications

All the above product applications will be warranted for two years with the exception of the glass and ceramic basins which will carry a one year warranty.

### The Aquabross warranty does not cover the following:

- damages resulting in whole or part from installation error, product abuse, misuse, neglect, improper maintenance, abrasives, corrosion and/or accidents whether caused or performed by a professional or anyone else.
  - any and all Aquabross products that are subjected to any type of harsh abrasive, such as detergents or window cleaners.
  - normal wear of the finish.
  - the damage is caused by hard water, calcareous deposits or sediments.
  - the damage or loss is sustained in a natural calamity such as fire, earthquake, flood, thunder, electrical storm, etc.
- Aquabross is not responsible for any labor or shipping charges, or damages whatsoever incurred in whole or in part from installation, removal, re-installation, repair or replacement of any Aquabross product or part, as well as any incidental or consequential damages, expenses, losses, direct or indirect, arising from any cause whatsoever.
- To obtain warranty service, please contact the retailer where the product was purchased.  
The original sales receipt must be available to exercise our warranty.

### This warranty is extended to the first purchaser at retail. This warranty is NOT transferable.

Aquabross reserves the right to make product specification changes without notice or obligation and to change or discontinue certain models.

## Garantie limitée à vie

Les produits Aquabross ont une garantie complète contre les défauts de matériel et de main d'œuvre. La garantie est applicable seulement si le produit est acheté chez un détaillant Aquabross dûment autorisé. La garantie Aquabross est strictement limitée au premier acheteur et une preuve d'achat doit être présentée pour toutes réclamations. Les produits considérés comme défectueux doivent être retournés à nos entrepôts pour inspection avant tout remplacement. La garantie Aquabross n'est pas transférable et est limitée aux produits vendus et installés au Canada et aux États-Unis.

### Applications résidentielles

- toutes les parties mécaniques incluant les cartouches à disques en céramique pour les valves et les pressions équilibrées, les cartouches thermostatiques, les déviateurs ont une garantie complète au premier acheteur.
- les finis chrome poli et nickel brossé Aquabross ont une garantie à vie limitée au premier acheteur.
- tous les autres finis ont une garantie de cinq (5) ans (le nickel satiné naturel [#210] se patinera avec le temps), excepté le laiton brut (#400) qui est un fini vivant pour lequel il n'y a pas de garantie.
- l'usure normale d'un fini n'est pas couverte par la garantie.
- tous les composants et les robinets électroniques ont une garantie de deux (2) ans.
- toutes les vasques en verre, les lavabos en porcelaine ont une garantie de un (1) an.
- les bains et lavabos en composite de pierre / résine ont une garantie de cinq (5) ans.
- les collections de mobilier de salle de bain ont une garantie de un (1) an.
- tous les autres produits ont une garantie de cinq (5) ans.

### Applications commerciales et industrielles

Tous les produits ci-dessus sont garantis pour deux (2) ans à l'exception des vasques en verre ou en porcelaine qui sont garanties un (1) an.

### La garantie Aquabross ne couvre pas :

- dommages causés en entier ou en partie par une erreur d'installation, d'abus de produit, de négligence, d'utilisation non conforme, d'usage de produits abrasifs, de corrosion et/ou d'accidents causés par un professionnel ou par toute autre personne.
  - tout produit Aquabross nettoyé avec des produits abrasifs, comme les détergents ou les nettoyeurs à vitres.
  - usure normale du fini.
  - dommages causés par l'eau dure, les dépôts de calcaire ou les sédiments.
  - les dommages ou les pertes résultant d'une catastrophe naturelle telle qu'un feu, un tremblement de terre, le tonnerre, un orage électrique, etc.
- Aquabross n'accepte aucune responsabilité pour tout frais de main d'œuvre ou d'expédition, ou pour tout autre dommage causé en totalité ou en partie lors de l'installation du produit, de son retrait, de sa réinstallation, de sa réparation, ou le remplacement de tout produit ou pièce Aquabross, ainsi que tout dommage occasionnel ou consécutif, dépense, perte directe ou indirecte, provenant de quelque cause que ce soit.
- Pour obtenir la garantie de service, veuillez contacter le détaillant où le produit a été acheté. La preuve d'achat originale sera exigible pour l'application de la garantie.

### Cette garantie s'applique au premier acheteur au détail et n'est PAS transférable.

Aquabross se réserve le droit de modifier des caractéristiques de ses produits sans avis ni obligation ainsi que de remplacer ou de retirer certains modèles.

**AQUABRASS**